



Built to Lead

Para su publicación inmediata: 7/6/2016

GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

ANUNCIA EL GOBERNADOR CUOMO QUE MIDDLETOWN RECIBIRÁ \$10 MILLONES POR INICIATIVA DE REVITALIZACIÓN DEL CENTRO URBANO

Colaborará el Estado con el Consejo Regional de Desarrollo Económico para revitalizar el centro de Middletown

Proyecto en Mid-Hudson transformará el centro urbano de Middletown, creará empleos e impulsará la economía local

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy que el centro de Middletown fue seleccionado como el ganador de \$10 millones de la Iniciativa de Revitalización de Centros Urbanos en la región de Mid-Hudson. La Iniciativa de Revitalización de Centros Urbanos, establecida originalmente en el discurso Estado del Estado 2016 del Gobernador, en un plan integral para transformar vecindarios locales en comunidades dinámicas en los que la siguiente generación de neoyorquinos querrá vivir y trabajar.

El ganador fue seleccionado a través de un proceso competitivo por el Consejo Regional de Desarrollo Económico de Mid-Hudson, y recibirá \$10 millones en fondos estatales para revitalizar vecindarios locales y generar nuevas oportunidades de crecimiento y prosperidad a largo plazo. La asignación incluirá hasta \$300,000 en fondos de planificación, para que expertos del sector privado colaboren con un comité local de planificación para elaborar un Plan de Inversión Estratégica, que identificará proyectos específicos de desarrollo económico, transporte, y vivienda y comunidad. El subsidio es parte de un esfuerzo por \$100 millones para mejorar la vitalidad urbana de centros de poblaciones en todo el estado. Los planes quedarán terminados a principios de 2017.

"En los últimos seis años, nuestros consejos regionales han desempeñado un papel esencial para generar oportunidades económicas en comunidades de todo el estado", **dijo el Gobernador Cuomo.** "La Iniciativa de Revitalización de Centros Urbanos continuará este impulso al invertir en activos locales para atraer empleos e inversiones privadas, y transformar los centros urbanos en centros de actividad económica, dinámicos y diversos. Esta inversión impulsará a las crecientes empresas e instituciones educativas de Middletown, y continuará el renacimiento económico de la ciudad por muchos años".

La Ciudad de Middletown

La ciudad de Middletown está creciendo gracias a empresas e instituciones educativas nuevas y en crecimiento que se encuentran dentro y en los alrededores de la ciudad. Algunos ejemplos notables incluyen el nuevo giro de la nueva sede de la Universidad Touro de Medicina Osteopática y del Centro de Salud Comunitaria de Middletown, la renovación de la antigua sede del Hospital Psiquiátrico Estatal de Middletown en el Campus Comunitario de Middletown, y la nueva Cervecería Clemson. El compacto centro de Middletown, de uso mixto y fácil de recorrer a pie, está preparado para convertirse en el principal destino céntrico del distrito empresarial para su población en crecimiento y culturalmente diversa. Dentro de la Iniciativa de Revitalización de Centros Urbanos, Middletown continuará las recientes inversiones públicas y privadas para crear un centro realmente dinámico durante todo el año, que sirva como centro económico, cívico y cultural para la comunidad.

Iniciativa de Revitalización de Centros Urbanos

La Iniciativa de Revitalización de Centros Urbanos es presidida por el ex Secretario de Estado de New York, Cesar A. Perales, junto con un equipo de planificadores del Departamento de Estado y expertos del sector privado, con apoyo de Empire State Development, de la División de Renovación de Viviendas y Comunidades, y de otras agencias estatales.

Cada Consejo Regional consideró siete criterios para seleccionar su nominado:

- 1) El vecindario propuesto debe ser compacto y estar bien definido.
- 2) El espacio urbano, o su centro, debe tener un tamaño suficiente para sostener un centro urbano activo durante todo el año y debe tener una población de buen tamaño, existente o en crecimiento, a una distancia accesible, para la cual este sería su centro urbano principal.
- 3) El centro urbano debe capitalizar inversiones públicas y privadas anteriores, y catalizar las futuras, en el vecindario y las áreas circundantes.
- 4) Debe haber un crecimiento reciente o inminente de empleos dentro del centro urbano o en las inmediaciones, que pueda atraer trabajadores al centro urbano, apoyar la renovación y hacer que el crecimiento sea sustentable
- 5) El centro urbano debe contener propiedades o características que contribuyan o que podrían contribuir, si se mejora, al atractivo y la habitabilidad del centro urbano, incluyendo la presencia de espacios que puedan desarrollarse con usos mixtos, viviendas de distintos tipos y niveles de asequibilidad, negocios comerciales y minoristas en las calles principales, incluyendo mercados de alimentos saludables y asequibles, facilidad para trasladarse a pie y en bicicleta, así como parques y espacios públicos
- 6) El centro urbano debe contener, o articular cómo puede crear, políticas que mejoren la calidad de vida, incluyendo el uso de bancos hipotecarios locales, códigos de zonificación modernos, planos completos de calles o desarrollo orientado al tránsito; y
- 7) Debe existir apoyo local y comunitario para la revitalización del centro urbano.

Debe existir un compromiso entre los líderes e interesados locales para construir e implementar un plan estratégico de inversión para el centro urbano.

"La Iniciativa de Revitalización de Centros Urbanos del Gobernador Cuomo, que no tiene precedentes, reconoce que los centros urbanos prósperos son clave para cambiar actitudes y atraer a la gente de vuelta a nuestras comunidades", **dijo la presidenta de Desarrollo Económico Regional, la Teniente Gobernadora Kathy Hochul.** "He visto de primera mano cómo revitalizar un centro urbano puede ser transformador para toda una región. Con el apoyo del Consejo Regional, eso es exactamente lo que esperamos que pasará aquí".

"Felicitó a estas comunidades por sus tremendos esfuerzos y por su propuesta ganadora", **dijo la Secretaria de Estado de New York Rossana Rosado.** "Estas áreas están maduras para la revitalización, y esta iniciativa hará que estos vecindarios sean más habitables y atraigan a nuevos residentes, trabajadores y visitantes al centro urbano, proporcionando oportunidades de creación de empleos y crecimiento económico. El Departamento de Estado espera colaborar con los centros urbanos ganadores, con muchos de los cuales hemos compartido éxitos en años pasados".

"La Iniciativa de Revitalización de Centros Urbanos es otro ejemplo del enfoque innovador del Gobernador Cuomo para el desarrollo económico", **dijo James S. Rubin, comisionado de Renovación de Viviendas y Comunidades del Estado de New York.** "Al aprovechar los activos existentes, incluyendo la vivienda de alta calidad que incorpora locales minoristas y otros servicios para personas de una variedad de niveles de ingresos, ayudaremos a los centros urbanos a alcanzar su pleno potencial como lugares atractivos y asequibles para vivir y trabajar. Felicitaciones a las 10 comunidades que hicieron su mejor esfuerzo para ganar estos fondos. Espero ver los resultados".

"Fue un placer trabajar con todos los Consejos Regionales de Desarrollo Económico durante este proceso impulsado por la comunidad", **dijo Cesar A. Perales, presidente de la Iniciativa de Revitalización de Centros Urbanos.** "Los miembros de los Consejos Regionales de Desarrollo Económico tienen una tarea muy difícil para seleccionar entre los muchos fuertes candidatos de cada región. Mi agradecimiento a los Consejos Regionales de Desarrollo Económico y mis felicitaciones a las comunidades ganadoras".

Consejos Regionales de Desarrollo Económico (por sus siglas en inglés, "REDC")

La Ronda VI de la iniciativa REDC otorgará más de \$750 millones en fondos estatales e incentivos fiscales. En 2016, los 10 REDC competirán para ser designados como participantes con mejor desempeño. Se seleccionarán cinco participantes con mejor desempeño, que recibirán hasta \$25 millones en fondos de subsidios de capital de Empire State Development, mientras que las cinco regiones restantes recibirán hasta \$10 millones. Adicionalmente, cada región será elegible para recibir hasta \$15 millones

en créditos fiscales Excelsior para ayudar a atraer y desarrollar negocios en la región.

Las prioridades de los Consejos Regionales para 2016 incluyen:

- Apoyar el plan de la Iniciativa de Revitalización de Centros Urbanos, y comenzar a identificar proyectos prioritarios en la comunidad definida;
- Implementar estrategias a través de la fila de proyectos;
- Capacitar a la fuerza laboral de hoy y de mañana; y
- Medir el desempeño y el progreso del plan estratégico y de los proyectos de las solicitudes consolidadas de fondos (por sus siglas en inglés, "CFA").

Al incentivar la implementación de los planes estratégicos, los Consejos Regionales, las empresas, las instituciones educativas, los gobiernos locales, las organizaciones sin fines de lucro y otras partes interesadas tienen una motivación mayor para colaborar y hacer realidad la visión regional. Aunque se asignarán fondos para proyectos a los 10 Consejos Regionales a través de las CFA 2016, la competencia enfatiza el desempeño de los Consejos Regionales y las acciones para implementar estrategias. Fomentar una genuina cooperación entre los REDC y los representantes de la comunidad es esencial para lograr un desarrollo económico exitoso.

Además de los \$10 millones disponibles para las comunidades ganadoras de la Iniciativa de Revitalización de Centros Urbanos, las agencias estatales asignarán puntos prioritarios a través de la CFA para proyectos adicionales de revitalización de centros urbanos, que estén diseñados para transformar a las comunidades que están maduras para el desarrollo en vecindarios dinámicos y prósperos.

Adicionalmente, los potenciales solicitantes de regiones a las que se asignaron \$500 millones a través de la Iniciativa de Revitalización del Norte del Estado del año pasado pueden presentar sus CFA en la Ronda VI, dado que las tres regiones son participantes de pleno derecho en la competencia REDC de este año.

La fecha límite para la entrega de CFA es el viernes 29 de julio a las 4 p.m.

Para los solicitantes, la CFA está disponible en <https://apps.cio.ny.gov/apps/cfa/>; y la Guía 2016 de los REDC y una lista de recursos disponibles se encuentran en www.regionalcouncils.ny.gov.

El Senador John Bonacic dijo, "El centro de Middletown desde hace mucho tiempo ha sido el lugar de reunión histórico de Hudson Valley, y ha fomentado un gran éxito para empleados locales y visitantes. La Iniciativa de Revitalización de Centros Urbanos nos permitirá continuar la expansión económica y proporcionar aún más oportunidades a las empresas locales e instituciones educativas de la región. Agradezco al Gobernador Cuomo y al Consejo Regional de Desarrollo Económico de Mid-Hudson por reconocer el carácter y el enorme potencial económico de nuestro querido Middletown, y espero ver que nuestra transformación siga mejorando las vidas de los residentes y las familias de nuestra comunidad".

La Asambleísta Aileen Gunther dijo, "Middletown está en medio de un verdadero renacimiento. Ser seleccionados como ganadores de la Iniciativa de Revitalización de Centros Urbanos del Gobernador le da el impulso que necesitaba. Estos fondos nos permiten completar proyectos de infraestructura que son críticos para atraer a más empresas y familias a Middletown, así como para renovar muchos de nuestros edificios históricos para recibir a esas empresas y a sus empleados. El Gobernador Cuomo tiene mi reconocimiento por su liderazgo y mi sincero agradecimiento por reconocer el tremendo potencial de una notable ciudad pequeña del norte del estado".

El Ejecutivo del Condado de Orange Steve Neuhaus dijo, "El anuncio hecho hoy por el Gobernador Cuomo es una excelente noticia. Estos fondos crearán empleos y ayudarán a infundir vida a proyectos que se han retrasado por décadas, como la expansión del Sendero Heritage y el plan de desarrollo de agua de Indigot. Sirve como validación del duro trabajo realizado por la ciudad de Middletown y por los funcionarios del condado. El Gobernador Cuomo ha sido un verdadero aliado del condado de Orange, y espero continuar colaborando con él para hacer crecer nuestra economía".

El Alcalde de Middletown Joe DeStefano dijo, "Esta asignación de \$10 millones por parte del Estado es otro ejemplo del compromiso constante del Gobernador Cuomo de revivir las áreas urbanas del estado, y de garantizar que sigan siendo una fuente de desarrollo económico en regiones de todo el estado. Aplaudo al Consejo Regional de Desarrollo Económico por una elección excelente, y espero nuestra colaboración con el consejo conforme empecemos a implementar esta iniciativa en toda la región".

Dennis Murray, co-presidente del Consejo Regional de Desarrollo Económico de Mid-Hudson, dijo, "El enfoque regional del Gobernador para generar potencial económico ha creado resultados tangibles para Mid-Hudson Valley, y ahora, con la Iniciativa de Revitalización de Centros Urbanos, seguimos fomentando ese progreso. Este plan ganador desempeñará un papel crítico para reconstruir nuestro panorama económico como una plataforma para la creación de empleos y oportunidades económicas, que servirá como un imán para los jóvenes y las inversiones privadas por muchos años. Espero ver que este plan rinda frutos, y espero ver el espacio de reunión de Middletown convertido en un centro dinámico y atractivo".

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418